

Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG

1. Böll, Grass und die Rezeptionsforschung für die USA 1
2. Amerikanische Literaturkritik und -wissenschaft und ihr Verhältnis zu deutscher Kultur 9
3. Der Bereich der vorliegenden Untersuchung 13

• ERSTER TEIL: HEINRICH BÖLL

1. The Lost Honor of Katharina Blum or: How Violence Develops and Where It Can Lead (1975)
 - 1.1. Der Erwartungshorizont 16
 - 1.2. Der allgemeinemenschliche Gehalt oder: Die 'Bild'-Zeitung als "Frankfurt's sensational daily" 17
 - 1.3. Formales und literarische Zusammenhänge 20
2. The Bread of Those Early Years (1976) 24
3. Missing Persons - And Other Essays (1977) 30
4. Publikationen in universitären Organen und in Buchform 35

ZWEITER TEIL: GÜNTER GRASS

1. From the Diary of a Snail (1973)
 - 1.1. Ein umfassender Ansatz 43
 - 1.2. Einzelne Aspekte des Buches isoliert gesehen 46
 - 1.3. Der politische Aspekt und das Urteil der Kritik 50
2. The Flounder (1978)
 - 2.1. "The first major novel in 15 years" 54
 - 2.2. Der Erwartungshorizont 55
 - 2.3. Einzelne Aspekte der Rezeption 59
 - 2.4. Die Besprechungen mit negativem Urteil 67
3. Publikationen in universitären Organen 74

ZUSAMMENFASSUNG: THESEN ZUR AMERIKANISCHEN REZEPTION VON BÖLL UND GRASS

1. Die Rezeption in ausseruniversitären Publikationsorganen 83
2. Die akademische Rezeption 86

ANMERKUNGEN 88

LITERATURVERZEICHNIS 104